

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: .....

شماره داوطلب: .....

سوالات امتحان پایانی نوبت دوم سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی زبان قرآن  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۰۳/۱۰  
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر: آقای ریحانی	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: آقای ریحانی	تاریخ و امضاء:
بارم				ردیف

۰.۵	<p>مهارت واژه شناسی (۲ نمره)</p> <p>تَرجم الكلمات الّتی تَحْتِهَا حَطٌّ: (کلماتی که زیرشان خطّ است، ترجمه کنید): ذَلكَ العُصونِ النَّضیرِ. ۲- و انظُرْ إلى الغَیمِ.</p>	۱
۰.۵	<p>أکتب فی الفراغِ الکَلِمَتَینِ المَترادِفَیَینِ والکَلِمَتَینِ المَترادِفَیَینِ: (در جای خالی دو کلمه متضاد و دو کلمه مترادف بنویس)</p> <p>مَهْرَجَان - بَکَى - أرسَلَ - دَفَعَ - الحَفَلَةُ - ضَحِکَ</p>	۲
۰.۵	<p>عَینِ الکَلِمَةِ الغَریبَةِ فی المَعْنَى: (کلمه ناهماهنگ در معنی را مشخص کن):</p> <p>۱- الفُطُور □ العِشاء □ الفُنْدُق □ العَدَاء □ ۲- الحِرباء □ البَقْرَةُ □ البَطَّ □ الغَائِبَةُ □</p>	۳
۰.۵	<p>أکتب مفرداً أو جَمعَ الکَلِمَتَینِ: (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس):</p> <p>الوان: سَریر:</p>	۴
۰.۵	<p>مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)</p> <p>تَرجم هذه الجمَل: (این جمله ها را ترجمه کن):</p> <p>۱- العِبَادَةُ عَشْرَةُ أَجْزَاءٍ، تِسْعَةٌ فی طَلَبِ الحَلَالِ. ۲- مَن رَأى مِنکُم أَحَدًا یَدعُو إلى التَّفْرِقَةِ، فَهُوَ عَمیلُ العَدُوِّ. ۳- تُؤدِی الدِّلافِینُ دَوْرًا مَهِمًّا فی الحَرْبِ والسَّلْمِ. ۴- إتی رأیتُ دَهرًا مِن هَجرٍ کَالقِیامَةِ ۵- أعالِمٌ بلا عَمَلٍ کَالشَّجَرِ بلا ثَمَرٍ. ۶- نحنُ مِن إیرانَ وَعِندنا بَطاقاتُ الدُّخُولِ. مرحباً بِکم. ۷- لَوْنُ الرُّمانِ الأحمرِ وَلَوْنُ السَّحابِ الأزرقِ وَلَوْنُ الموزِ أصفرٌ.</p>	۵
۰.۵	<p>إنتخب التَّرجمَةَ الصَّحیحَةَ: (ترجمه صحیح را انتخاب کن)</p> <p>۱- یَقومُ التَّلَامیدُ بِتَوزیعِ الهِداِیا. الف) دانش آموزان برای پخش هدیه‌ها به پا می خیزند □ ب) دانش آموزان به پخش هدیه‌ها می پردازند. □</p> <p>۲- هَذَا الإِقتراحُ مَقبولٌ: الف) این پیشنهاد پذیرفته شده است. □ ب) این پیشنهاد را قبول کرد. □</p>	۶

۱,۵	<p>کَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن):</p> <p>۱- تَنَامُ هَذِهِ الزَّرَافَةُ فِي الْمَرَحَلَةِ الثَّلَاثَةِ: این زرافه در مرحله ..... ..</p> <p>۲- تَرَجُّوْ مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمَضِيقِ بِسَدِّ عَظِيمٍ: از تو خواهش می کنیم که این ..... را با سد بزرگی.....</p> <p>۳- أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ: ..... بندگان در نزد خدا ..... نسبت به بندگان می باشند.</p>	۷								
۱,۵	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷,۵ نمره)</p> <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (کلماتی را که زیرشان خط است، ترجمه کن):</p> <p>۱- الْقَمَرُ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ. ۲- قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى.</p> <p>۳- عَلَيْهِمْ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّهِمْ. ۴- انْقَطِعْ يَا مَطَرُ.</p> <p>۵- إِنَّ رَبِّي بَعَثَنِي بِهَا. ۶- سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى.</p>	۸								
۰,۵	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ: (جواب صحیح را مشخص کن)</p> <p>۱- المصدر من «إبتعد»: الف) إبتعاد □ ب) إبتعاد □ ج) إستبعاد □</p> <p>۲- علی وزن «أفعل»: الف) أَخَذَ □ ب) أَحْمَدُ □ ج) أَدَارَ □</p>	۹								
۰,۵	<p>عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمُشارِ إِلَيْهِ بِخَطٍّ: (نوع فعلی را که زیرش خط کشیده شده است، مشخص کن):</p> <p>لَا تَجْتَمِعُ الْبُخْلُ وَالْكَذِبُ فِي الْمُؤْمِنِ. ۲- لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا</p>	۱۰								
۰,۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: (کلمه ای را که نوعش در هر مجموعه متفاوت است، مشخص کن):</p> <p>۱- أَنْزَلَ □ يُنْزِلُ □ يُشَاهِدُ □ أَسْتُخْدِمُ □</p> <p>۲- جَبَّارٌ □ غَفَّارٌ □ كَذَّابٌ □ خَدَّادٌ □</p>	۱۱								
۰,۵	<p>ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَفِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أُصْلِيًّا:</p> <p>(در جای خالی اول عدد ترتیبی مناسب و در جای خالی دوم عدد اصلی مناسب را قرار بده)</p> <p>۱- الْفَصْلُ ..... فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ، فَصْلُ الصَّيْفِ.</p> <p>۲- كَمْ عَدَدُ الْمُرَاقِقِينَ؟ ..... وَالِدَايَ، أُخْتِي وَأَخْوَايَ.</p>	۱۲								
۱,۵	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (نقش دستوری کلماتی را که زیرشان خط است، مشخص کنید):</p> <p>۱- عَدَاوَةٌ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. ۲- سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.</p> <p>۳- يَدْعُو الْمَلِكُ النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ.</p>	۱۳								
۱	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ ثُمَّ تَرْجِمِ ذَلِكَ الْفِعْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ: (فعل مجهول را مشخص کن سپس آن فعل را به فارسی ترجمه کن)</p> <p>۱- بُنِيَ السَّدُّ بِالْحَدِيدِ وَالْإِخْشَابِ. ۲- وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">فعل مجهول</th> <th style="width: 50%;">ترجمه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	فعل مجهول	ترجمه							۱۴
فعل مجهول	ترجمه									

۱,۵	<p>عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ واسمَ المَفْعُولِ واسمَ المَبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرَجِّمَهَا: (اسم فاعل ومفعول ومبالغه را مشخص کن سپس آنها را ترجمه کن):</p> <p>إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ. ۲- جلالُ الدِّينِ الرَّومِيُّ كَانَ مَعْرُوفًا بِالمَوْأَلُوى. ۳- إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ.</p>	۱۵
۱	<p>مهارت درک وفهم (۲ نمره)</p> <p>ضَعِ فِي المَرْتَبِ العَدَدَ المُنَاسِبَ: (در مربع عدد مناسب مرتبط را قرار بده)</p> <p>۱- الشُّكْر □ الف) مِنَ الحَيَوَانَاتِ اللَّبُونَةُ.  ۲- المَفْسَد □ ب) هَذِهِ الصَّفَةُ لِأَجْوَجٍ وَمَأْجُوجٍ  ۳- الدَّفْلِينَ □ ج) مَفْتَاخُ كُلِّ خَيْرٍ.  ۴- الصَّلَاة □ د) عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَفْعَلَ هَذَا العَمَلَ.  ۵- الغَرَاب  ۶- المَؤْمِن</p>	۱۶
۱	<p>عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ والوَاقِعِ: (جمله صحیح وخطا را بر اساس واقعیت مشخص کن)</p> <p>۱- لِحَافِظٍ وَسَعْدَى مَلَمَّعَاتٍ جَمِيلَةً. □ ص □ غ  ۲- الطَّاوُوسُ مِنَ الطَّيُورِ المَائِيَّةِ. □ ص □ غ  ۳- بَعْضُ الحَيَوَانَاتِ تَغْنَى وَتَبْكِي كَالإِنْسَانِ. □ ص □ غ  ۴- يُرْسِلُ سَمَكُ القَرَشِ أَخْبَارَ العَابَةِ. □ ص □ غ</p>	۱۷
۰,۵	<p>مهارت مکالمه (۱,۵ نمره)</p> <p>أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ:</p> <p>۱- فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ ؟  ۲- هَلْ تُحِبُّ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ ؟</p>	۱۸
۱	<p>رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَأَكْتُبْ سُؤَالَ وَجَوَابًا صَحِيحًا: (کلمات را مرتب کن و سؤال و جواب صحیح را بنویس):</p> <p>۱- أَعْطِنِي - هَلْ - مِنْ فَضْلِكَ - نَعَمْ - بِطَاقَةِ الشَّحَنِ - تُرِيدِينَ. تَرْجُوهَ آموزشی عصر  ..... ؟ .....</p> <p>۲- نَظِيفَةٌ - مَا هِيَ - فِي غَرَفَتِكَ - لَيْسَتْ - المَشْكَلَةُ - غَرَفَتِي  ..... ؟ .....</p> <p>www.my-dars.ir</p> <div data-bbox="550 1742 1061 2049" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>گروه آموزشی عصر</b></p> <p>ASR_Group@outlook.com</p> <p>@ASRschool2</p> </div>	۱۹

نام درس: عربی و زبان قرآن  
تاریخ امتحان: ۹۶/۰۳/۱۰  
ساعت امتحان: ۸:۰۰  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

پاسخنامه امتحان پایانی نوبت دوم سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام و نام خانوادگی: .....  
پایه و رشته: .....  
شماره داوطلب: .....

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر: آقای شهرام ریحانی	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: آقای شهرام ریحانی	تاریخ و امضاء:
ردیف	سوالات	بارم		

۱	کلماتی که زیرشان خط است، ترجمه کنید: النَّضْرَةُ: تر و تازه ۲- الغَيْمُ: ابر	
۲	در جای خالی دو کلمه متضاد و دو کلمه مترادف بنویس: مَهْرَجَانٌ = الحَفْلَةُ      بَكَى - ضَحِكَ	
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (کلمه ناهماهنگ در معنی را مشخص کن): ۱- الْفُنْدُق      ۲- الْغَابَةُ	
۴	اُكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس): الْوَانُ: لون      السَّرِيرُ: سرائر	
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ: (این جمله ها را ترجمه کن): ۱- عبادت ۱۰ جزء است ۹ جزء آن در طلب حلال است ۲- هر کس از شما کسی را ببیند که به تفرقه دعوت می کند، او مزدور دشمن است ۳- دلفین ها نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می کنند ۴- که من روزگار را در دوری تو مانند قیامت دیدم ۵- دانشمند بدون عمل مانند درخت بدون میوه است. ۶- دانشمندی که با علمش سود می رساند بهتر از هزار زاهد و عابد است. رنگ انار قرمز است و رنگ ابر آبی است و رنگ موز زرد است	درس ۲ درس ۴ درس ۷ درس ۸ درس ۷ درس ۸ درس ۱
۶	إِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (ترجمه صحیح را انتخاب کن) (ب) دانش آموزان به پخش هدیه ها می پردازند. ۲- الف) این پیشنهاد پذیرفته شده است.	
۷	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن): ۱- سوم می خوابد      ۲- تنگه ببندی      ۳- بهترین سودمندترین	
۸	کلماتی را که زیرشان خط است، ترجمه کن: ۱- يَدُورُ: می چرخد      ۲- جَاءَ بِهِ: آورد      ۳- أَنْ آمِنُوا: که ایمان آورید ۴- انْقَطِعْ: قطع شو (کن)      ۵- إِنَّ رَبِّي بَعَثَنِي: (برانگیخت) فرستاد مرا      ۶- رَبِّي الْأَعْلَى: خدای بلند مرتبه	
۹	عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ: (جواب صحیح را مشخص کن) ۱- الف) إِبْتِعَاد      ۲- ب) أَحْمَد	
۱۰	عَيْنِ نَوْعِ الْفِعْلِ الْمُسَارِ إِلَيْهِ بِخَطِّ: (نوع فعلی را که زیرش خط کشیده شده است، مشخص کن): لَا تَجْتَمِعُ: ثلاثی مزید باب افتعال      ۲- لَا يُكَلِّفُ: ثلاثی مزید باب تفعیل	

۱۱	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: (كلمه ای را که نوعش در هر مجموعه متفاوت است، مشخص کن): يُشَاهِدُ ۲- حَدَاد
۱۲	(در جای خالی اول عدد ترتیبی مناسب و در جای خالی دوم عدد اصلی مناسب را قرار بده) ۱- الثانی ۲- الرابعة
۱۳	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (نقش دستوری کلماتی را که زیرشان خط است، مشخص کنید): ۱- خَيْرٌ: خبر و مرفوع صِدَاقَةٌ: مجرور به حرف جر ۲- عَذَابٌ: مفعول و منصوب النَّارِ: مضاف الیه ۳- الْمَلِكُ: فاعل و مرفوع النَّاسِ: مفعول و منصوب
۱۴	عَيْنِ الْفِعْلِ الْمَجْهُولِ ثُمَّ تَرْجِمُ ذَلِكَ الْفِعْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ: (فعل مجهول را مشخص کن سپس آن فعل را به فارسی ترجمه کن) ۱- بُنِيَ: ساخته شد ۲- أَخْرَجَ: خارج می شود
۱۵	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمِبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهَا: (اسم فاعل و مفعول و مبالغه را مشخص کن سپس آنها را ترجمه کن) ۱- لَأَمَارَةٌ: اسم المبالغة (بسیار دستور دهنده) ۲- مَعْرُوفًا: اسم المفعول (مشهور) ۳- الظَّالِمِينَ: اسم الفاعل (ستمگران)
۱۶	ضَعِ فِي الْمَرْبَعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: (در مربع عدد مناسب مرتبط را قرار بده) ۲- المفسد ب ۳- الدلفين الف ۴- الصلاة ج ۶- المؤمن د
۱۷	عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: (جمله صحیح و خطا را بر اساس واقعیت مشخص کن) ص □ ۲- غ □ ۳- ص □ ۴- ص □
۱۸	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: ۱- أنا هي صف العاشر ۲- أنا أحبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟
۱۹	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَأَكْتُبْ سُؤَالَ وَجَوَابًا صَحِيحًا: (کلمات را مرتب کن و سؤال و جواب صحیح را بنویس) ۱- هل تُرِيدِينَ بِطَاقَةَ الشَّحْنِ ؟ نَعَمْ أَعْطِنِي بِطَاقَةَ مِنْ فَضْلِكَ ۲- مَا هِيَ فِي غَرْفَتِكَ ؟ لَيْسَتْ الْمَشْكَلَةُ غَرْفَتِي نَظِيفَةً

